

## Lieux de la Manifestation

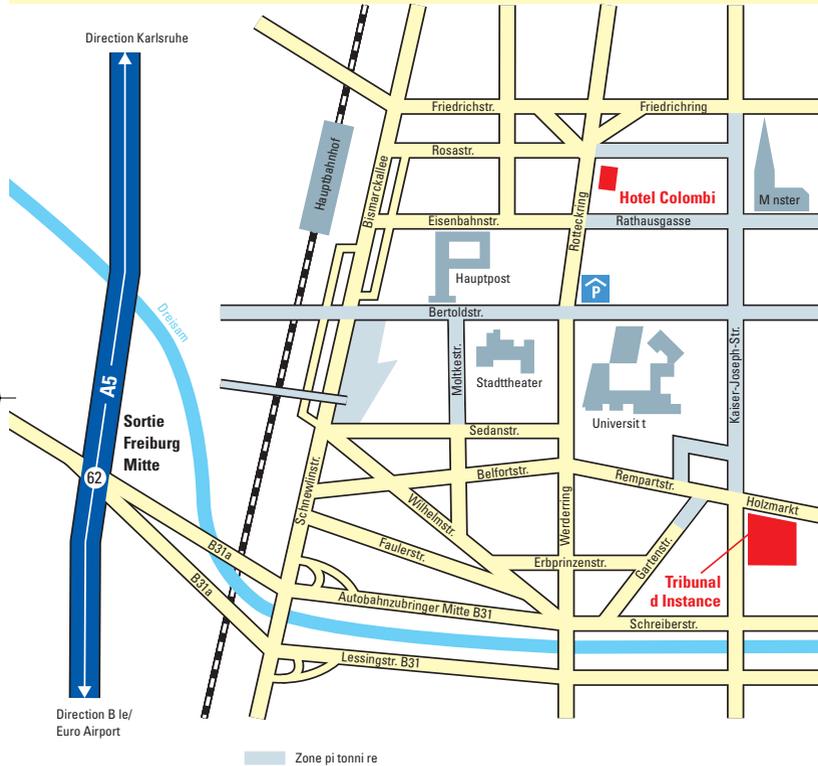
### ADRESSES

Tribunal d'Instance de Fribourg, Holzmarkt 2, 79098 Freiburg  
Hotel Colombi, Rotteckring 16, 79098 Freiburg



# Journée Européenne de la Justice Civile

10 novembre 2009  
Tribunal d'Instance de Fribourg/Hotel Colombi



### ORGANISATEURS

Ministère de la Justice du Bade-Wurtemberg  
Office Fédéral de la Justice  
Point de contact fédérale dans le Réseau Judiciaire  
Européen en matière civile et commerciale  
Tribunal d'Instance de Fribourg et Tribunal de Grande  
Instance de Fribourg en coopération avec  
le Tribunal de Grande Instance de Colmar  
et le Tribunal d'Instance de Colmar

### INFORMATION ET INSCRIPTIONS

Dr. Patrick Melin  
Justizministerium Baden-Württemberg  
Schillerplatz 4, 70173 Stuttgart  
Téléphone 0711 279-2215  
E-Mail Melin@jum.bwl.de

### BUREAU D'ORGANISATION SUR PLACE

Bettina Gasirowski  
Amtsgericht Freiburg, Zimmer 210  
Téléphone 0761 205-1011, Telefax 0761 205-1804,  
E-Mail Gasirowski@AGFreiburg.justiz.bwl.de

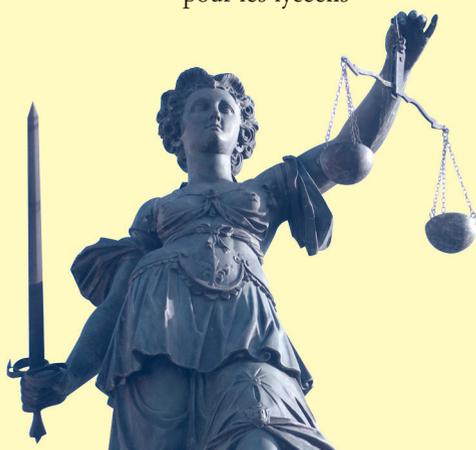


## Programme pour Lycéens

Lieu: Salle IV du Tribunal d'Instance

Animation: Dr. Rainer Hornung

- 09 h 30 Salutation des lycéens  
Dr. Thomas Kummler  
Président du Tribunal d'Instance
- 09 h 45 Simulation d'un procès civil français par des juges  
et avocats de Colmar avec commentaires selon  
le droit allemand et le droit suisse
- 10 h 30 Discussion
- 11 h 00 Pause de café
- 11 h 30 Simulation d'un procès civil allemand  
par des juges et avocats de Fribourg  
avec commentaires selon le droit français  
et le droit suisse
- 12 h 15 Discussion
- 12 h 45 Déjeuner suivi d'une visite guidée de la ville  
pour les lycéens



## Programme pour Professionnels

Lieu: Salle IV du Tribunal d'Instance

Animation: Dr. Patrick Melin

- 14 h 00 Salutation des participants  
Jochen Teigeler  
Président du Tribunal de Grande Instance
- 14 h 15 Nouveaux instruments européens simplifiant  
l'exécution de titres dans l'Union Européenne  
Dr. Rainer Hüßtege  
Président de chambre à la Cour d'Appel de Munich
- 15 h 00 Compétence internationale, droit applicable ainsi  
que reconnaissance et exécution de décisions en  
cas d'accidents de la route dans la Région TriRhéna  
Dr. Rolf Wagner  
Ministère Fédéral de la Justice
- 15 h 00 Conflits transfrontaliers en matière d'autorité  
parentale et en matière de droit de visite  
et d'hébergement dans la Région TriRhéna  
Dr. Andrea Schulz  
Office Fédéral de la Justice  
(Lieu: Salle III)
- 15 h 45 Pause de café
- 16 h 15 Faire prévaloir ses droits dans la Région TriRhéna –  
rapports nationaux du point de vue de l'avocat  
Dr. David Einhaus (Allemagne)  
Jörg Luft (France)  
Martina Bankiher/Monica Guth (Suisse)

## Cérémonie

Lieu: Hotel Colombi

- 18 h 15 Ouverture  
Prof. Dr. Ulrich Goll  
Ministre de la Justice du Bade-Wurtemberg
- Mots de bienvenue:
- 18 h 30 Jean-Marie Bockel  
Secrétaire d'État à la Justice
- 18 h 45 Lutz Diwell  
Secrétaire d'État au Ministère Fédéral de Justice
- 19 h 00 Alain Brun  
Directeur (ff.) Direction Justice  
de la Commission Européenne
- 19 h 15 Philippe Boillat  
Directeur Général des Droits de l'Homme  
et des Affaires Juridiques du Conseil de l'Europe
- 19 h 30 Allocution  
La fonction de la Cour de Justice  
dans le développement du droit civil européen  
Prof. Dr. Thomas von Danwitz  
Juge à la Cour de Justice des Communautés  
Européennes
- suivie d'une réception au Foyer de l'hôtel